

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๓๐๒/๖๗๙๐



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี
เลข. ๓๔๗
วันที่ ๙ ๘.๙.๕๘
เวลา ๑๔.๐๐

รหัสเรื่อง : ส ๑๘๓๐๒ ๖๗๙
รับที่ : ๙๒๓๕๘๕/๕๘
วันที่ : ๐๙ ๙.๙.๕๘ เวลา: ๑๓:๒๑

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๙ ธันวาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการอธิการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ ระหว่างไทยกับมาเลเซีย

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๓๗๕๗ ลงวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘ สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี
๒. บันทึกผลการหารือการประชุม JDS ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔
๓. บันทึกผลการหารือการประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ครั้งที่ ๑๓
๔. ตารางติดตามผลการประชุม JDS ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔
๕. ตารางติดตามผลการประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ครั้งที่ ๑๓

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรีแจ้งติดตามเมื่อวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ เห็นชอบตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอเรื่องการขออนุมัติกรอบการหารือการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (Joint Commission for Bilateral Cooperation - JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (Joint Development Strategy - JDS) ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘ ที่กรุงกัวลาลัมเปอร์ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอผลการประชุมดังกล่าว ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เป็นประธานร่วมกับ ดาโตะ ชรี อาณีฟาร์ บิน อัจญี 阿曼 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียมีคณารัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีตามพระราชบัญญัติฯ ว่าด้วยการเสนอเรื่อง และการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๕๘ มาตรา ๔ (๓) หัวนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด ชาตุศรีพิทักษ์) กำกับบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีด้วยแล้ว โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

เมื่อวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๕๘ กระทรวงการต่างประเทศเสนอเรื่องการขออนุมัติกรอบการหารือการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (Joint Commission for Bilateral Cooperation - JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (Joint Development Strategy - JDS) ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ซึ่งคณะกรรมการได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ ลงมติเห็นชอบการหารือดังกล่าว ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

๒. เมตตาและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

ผลการประชุมคณะกรรมการอธิการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (Joint Commission for Bilateral Cooperation - JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (Joint Development Strategy - JDS) ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ ระหว่างไทยกับ

/ มาเลเซีย ...

มาเลเซียมีประเด็นสำคัญเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศ จึงอยู่ในข่ายที่ควรนำเสนอเรื่องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามมาตรา ๕ (๗) ของพระราชบัญญัติการว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (Joint Commission for Bilateral Cooperation - JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (Joint Development Strategy - JDS) ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ ระหว่างไทยกับมาเลเซียมีสาระสำคัญเกี่ยวข้องกับการเตรียมการประชุมหารือประจำปีระหว่างนายกรัฐมนตรีไทยและมาเลเซีย ครั้งที่ ๖ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๙ ซึ่งไทยจะเป็นเจ้าภาพ หน่วยงานที่เกี่ยวข้องจึงควรรับทราบผลการประชุมดังกล่าวโดยเร็วเพื่อนำผลการประชุมไปปฏิบัติให้เกิดผลลัพธ์เป็นรูปธรรมก่อนการประชุมหารือประจำปีฯ ครั้งที่ ๖ จึงขอความร่วมมือสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรีเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีในโอกาสแรก

๔. สาระสำคัญของเรื่องและข้อกฎหมาย

๔.๑ การเชื่อมโยงในพื้นที่ชายแดนระหว่างไทยกับมาเลเซีย

ที่ประชุมฯ เห็นพ้องให้เร่งรัดความร่วมมือในประเด็นสำคัญ ๆ ดังนี้

๔.๑.๑ การเร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วมเพื่อการพัฒนาในพื้นที่ชายแดน ฉบับที่สอง (Second Joint Action Plan) ในช่วง ๑๐ ปีข้างหน้าให้เสร็จสิ้นภายในปี ๒๕๕๙ เพื่อส่งเสริมความเชื่อมโยงใน ๕ ระเบียงทางเศรษฐกิจ (จังหวัดสงขลา กับรัฐภาคใต้ จังหวัดสงขลา กับรัฐปะลิส จังหวัดสตูล กับรัฐปะลิส จังหวัดราธิวาส กับรัฐกลันตัน และจังหวัดยะลา กับรัฐ perse) ใน ๕ สาขากิจกรรมร่วมมือ (โครงสร้างพื้นฐาน การค้า และการลงทุน การท่องเที่ยว การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การคมนาคม พลังงาน ยา-lacl และการเงินและการธนาคาร)

๔.๑.๒ การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน ได้แก่

(๑) การเร่งรัดการออกแบบการก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโข-ลกสองแห่ง เชื่อมโยงจังหวัดราธิวาส กับรัฐกลันตัน ที่อำเภอตากใบ – เป้ากลันกุโบรี ให้แล้วเสร็จภายในช่วงครึ่งแรกของปี ๒๕๕๙ โดยเห็นชอบให้เชิญนายกรัฐมนตรีและนายกรัฐมนตรีมาเลเซียให้เกียรติ枉ศึกษาศึกษาดูงาน ณ สถานที่ท่องเที่ยว การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การคมนาคม พลังงาน ยา-lacl และการเงินและการธนาคาร ทั้งสองแห่งในช่วงปลายปี ๒๕๕๙

(๒) การเชิญนายกรัฐมนตรีและนายกรัฐมนตรีมาเลเซียให้เกียรติเป็นประธานร่วมเปิดทำการด่านศุลกากรบ้านประกอบ จังหวัดสงขลา – ดุรียนบุหง รัฐภาคใต้ อายุเป็นทางการในโอกาสที่ นายกรัฐมนตรีมาเลเซียจะเยือนไทยเพื่อเข้าร่วมการประชุมหารือประจำปี (Annual Consultation – AC) ครั้งที่ ๖ กับนายกรัฐมนตรีในช่วงต้นปี ๒๕๕๙

(๓) การเชื่อมโยงแผนการขยายพื้นที่ด่านสะเดา จังหวัดสงขลา กับด่านบูกิตกาญชิตัม รัฐภาคใต้

(๔) การเชื่อมโยงโครงการเมืองยางพาราระหว่างนิคมอุตสาหกรรมฉลุง จังหวัดสงขลา กับดังบูกิตเกต้าปัง รัฐภาคใต้โดยให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองประเทศหารือเพื่อศึกษาแนวทางการเชื่อมโยงโครงการ และจัดการศึกษาดูงานด้านการค้าและการลงทุนในพื้นที่ให้แก่ภาคเอกชนของทั้งสองฝ่ายภายในปี ๒๕๕๙

(๕) การบูรณาการเขตเศรษฐกิจพิเศษชายแดนระหว่างไทยกับมาเลเซีย ที่อำเภอสะเดา จังหวัดสงขลา และจังหวัดราธิวาส กับ ๔ รัฐชายแดนกับฝ่ายไทยของมาเลเซีย (บูกิตกาญชิตัม ดุรียนบุหง เป้ากลันกุโบรี และเป้ากลันกุโบร์)

๔.๑.๓ การจัดการประชุมเพื่อหารือเกี่ยวกับกรอบความตกลงเพื่ออำนวยความสะดวกให้กับภาระที่มีอยู่ในภาระที่ต้องรับผิดชอบด้านการขนส่งสินค้าและผู้โดยสารข้ามแดนและผ่านแดนระหว่างไทยกับมาเลเซียโดยอาศัยกรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งข้ามแดน (ASEAN Framework Agreement on the Facilitation of Inter-State Transport) เป็นกรอบการหารือ โดยฝ่ายมาเลเซียจะเป็นเจ้าภาพภายใต้เงื่อนไขดังนี้

๔.๒ **ความร่วมมือทางเศรษฐกิจ** ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะร่วมมือดำเนินการติดตามผลการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Committee – JTC) ครั้งที่ ๒ เมื่อเดือนมิถุนายน ๒๕๕๘ ที่กรุงเทพฯ ได้แก่ ๑) การบรรลุเป้าหมายทางการค้าจำนวน ๓ หมื่นล้านдолลาร์สหรัฐฯ ในปี ๒๕๖๑ ๒) ฝ่ายมาเลเซียพร้อมพิจารณานำเข้าข้าวจากไทยทางบก และ ๓) การส่งเสริมความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมยาสัตว์ โดยสนับสนุนการพบหารือระหว่างกรมส่งเสริมอุตสาหกรรมและ Halal Development Corporation (HDC) ของมาเลเซียในเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๙ เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลและองค์ความรู้การลงทุนในอุตสาหกรรมยาสัตว์ รวมถึงการจัดตั้งสถาบันยาสัตว์ระหว่างมาเลเซียกับไทย (Malaysia – Thailand Halal Business Council)

๔.๓ ความร่วมมือด้านความมั่นคง

๔.๓.๑ ที่ประชุมฯ เห็นชอบกับการส่งเสริมความร่วมมือด้านความมั่นคงรอบด้านระหว่างไทยกับมาเลเซีย ซึ่งรวมถึงความร่วมมือด้านบุคคลสองสัญชาติและการตรวจคนเข้าเมือง โดยขอให้ฝ่ายไทย (สำนักงานสภาพัฒนาการเมือง) เร่งรัดการยกร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงรอบด้านระหว่างไทยกับมาเลเซียเพื่อเสนอให้ฝ่ายมาเลเซียพิจารณา เพื่อรายงานต่อการประชุมหารือประจำปีครั้งที่ ๖ ระหว่างนายกรัฐมนตรี

๔.๓.๒ ที่ประชุมฯ ยินดีกับการจัดการประชุมคณะกรรมการจัดทำหลักเขตแดนร่วม (Land Boundary Committee – LBC) ครั้งที่ ๒๔ ระหว่างไทยกับมาเลเซียในช่วงต้นปี ๒๕๕๙ ที่เมืองมะลากา

๔.๔ ความร่วมมือในสาขาใหม่

ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะส่งเสริมความร่วมมือใหม่ใน ๓ เรื่อง ได้แก่ ๑) ความร่วมมือด้านประมง ซึ่งฝ่ายมาเลเซียจะยกร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านประมงให้ฝ่ายไทยพิจารณา ๒) การแลกเปลี่ยนข้อมูลและแนวปฏิบัติที่ด้านการอนุรักษ์สัตว์ป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ การอนุรักษ์สัตว์ป่าบริเวณชายแดนและการบริหารจัดการความหลากหลายทางชีวภาพ ซึ่งเป็นข้อเสนอของไทย และ ๓) ความร่วมมือด้านการแก้ไขปัญหาหมอกควัน โดยเฉพาะการแลกเปลี่ยนข้อมูล ซึ่งเป็นข้อเสนอของไทย

๔.๕ ความตกลงและบันทึกความเข้าใจสำคัญ

ที่ประชุมฯ เห็นชอบให้มีการเร่งรัดการเจรจาความตกลง/บันทึกความเข้าใจ ได้แก่ ๑) การเร่งรัดหาข้อสรุปบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ๒) การต่ออายุบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษาระหว่างไทยกับมาเลเซีย ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ – ๓

๔.๖ การหารือทวิภาคีกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซีย

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้มีโอกาสหารือทวิภาคีกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียในระหว่างการประชุม JC ครั้งที่ ๑๗ และ JDS ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ สาระสำคัญสรุปได้ดังนี้

๔.๖.๑ ทั้งสองฝ่ายยินดีกับสถานะความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับมาเลเซียที่ใกล้ชิด โดยนายกรัฐมนตรีกับนายกรัฐมนตรีมาเลเซียได้หารือถึง ๕ ครั้งในช่วง ๑ ปีที่ผ่านมา แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์อันดียิ่งระหว่างสองประเทศ

/ ๔.๖.๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ...

๔.๖.๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้ขอความร่วมมือจากฝ่ายมาเลเซีย เร่งรัดการหาข้อสรุปการจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ระหว่างกัน ซึ่งประเด็นแก้ไขปัญหาการค้ามนุษย์ระหว่างไทยกับมาเลเซียนอกจากจะมีความสำคัญในการประชุม JC แล้วยังได้รับการจับตามองจากประเทศมหาอำนาจ

๔.๖.๓ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียกล่าวแสดงความเห็นใจ ท่อเทหะเบิดที่สี่แยกราชประสงค์เมื่อวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๕๘ และแสดงความกังวลต่อการเผยแพร่ของ กลั่นคุกความจากกลุ่มแนวคิดสุดโต่ง โดยเฉพาะกลุ่ม Islamic State (IS) โดยสนับสนุนให้ไทยกับมาเลเซีย แลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารในเรื่องนี้อย่างต่อเนื่อง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเห็นว่า การเผยแพร่แนวคิดศาสนาจะช่วยต่อต้านแนวความคิดหัวรุนแรง ซึ่งฝ่ายมาเลเซียเห็นพ้องและแจ้งว่ามาเลเซียจะรณรงค์แนวคิดดังกล่าวในกรอบอาเซียน องค์การสหประชาชาติ กลุ่มประเทศเครือจักรภพ และกลุ่มองค์กรความร่วมมืออิสลาม

๔.๖.๔ ฝ่ายมาเลเซียคาดการณ์ว่าจะเกิดวิกฤตการณ์ย้ายถิ่นฐานของผู้อพยพชาวโรฮินยาและบังคลาเทศภายในหลังดูมรสมีนุสติสุดลง ซึ่งอาจเขียนจำเป็นต้องร่วมมือกันแก้ไขปัญหาในแนวทางของอาเซียนเองก่อนเพื่อป้องกันไม่ให้มหาอำนาจภายนอกเข้าแทรกแซง ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเห็นด้วยและเสนอว่าหากมีความจำเป็น อาเซียนอาจใช้ประโยชน์จากการเขียนข้อร่วมในการแก้ไขปัญหา ดังเช่นที่ไทยได้เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมว่าด้วยการโยกย้ายถิ่นฐานแบบไม่ปกติในมหาสมุทรอินเดียเมื่อวันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๕๘

๔.๖.๕ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศขอบคุณมาเลเซียที่ทำหน้าที่ผู้อำนวยความสะดวกในกระบวนการพูดคุยเพื่อสันติสุขในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ซึ่งฝ่ายมาเลเซียยืนยันความมุ่งมั่นการทำงานที่ดังกล่าวเพื่อสนับสนุนสันติภาพในภูมิภาค

๔.๖.๖ ในกรณีนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเห็นว่า แนวทางการเสริมสร้างความเชื่อมั่นในจังหวัดชายแดนภาคใต้ในกรอบ 3Es ภายใต้การประชุม JC ได้แก่ การศึกษา การฝึกอาชีพ และการจ้างงานควรเป็นประเด็นสำคัญทางความร่วมมือระหว่างไทย – มาเลเซีย โดยได้ขอบคุณสถาบันฝึกอาชีพ GIATMARA ของมาเลเซียที่จัดโครงการฝึกอาชีพแก่เยาวชนจากจังหวัดชายแดนภาคใต้อย่างต่อเนื่อง นอกจากนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เสนอให้จัดโครงการแลกเปลี่ยนเยาวชนระหว่างสองประเทศ เพื่อสานสัมพันธ์ในระดับประชาชนให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น อันจะมีส่วนช่วยสนับสนุนประชาคมอาเซียนในระยะยาว ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียสนับสนุน

๔.๗ ข้อสังเกต

๔.๗.๑ การประชุม JC ครั้งที่ ๑๓ และการประชุม JDS ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ สำเร็จลุล่วงด้วยดี โดยที่ประชุมฯ ให้ความสำคัญกับการเตรียมการสำหรับการประชุมหารือประจำปี ครั้งที่ ๖ ระหว่างนายกรัฐมนตรีกับนายกรัฐมนตรีมาเลเซียในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ ซึ่งฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ

๔.๗.๒ ทั้งสองฝ่ายตระหนักถึงความสำคัญของการส่งเสริมความร่วมมือในพื้นที่ชายแดนทั้งด้านความมั่นคงและเศรษฐกิจเพื่อร่วมกับการเป็นประชาคมอาเซียนในปลายปี ๒๕๕๘ โดยให้มีการเร่งรัดการดำเนินการโครงการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน การจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงรอบด้านในพื้นที่ชายแดน และการอำนวยความสะดวกด้านการขนส่งสินค้าและผู้โดยสาร ในพื้นที่ชายแดน โดยไทยประสบความสำเร็จในการนำประเด็นการขนส่งสินค้าและผู้โดยสารกลับมาหารือในกรอบทวิภาคีอีกครั้งหลังจากที่มาเลเซียเห็นควรให้นำประเด็นดังกล่าวออกไปหารือในกรอบอาเซียน ซึ่งจะใช้เวลานานกว่าในการบรรลุผล

๔.๔ ข้อกฎหมาย

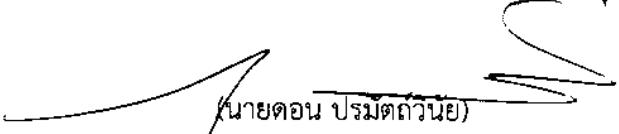
บันทึกผลการหารือการประชุม JC ครั้งที่ ๑๓ และการประชุม JDS ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ ที่จัดทำขึ้นเป็นการแสดงเจตนาของไทยและมาเลเซียที่จะมุ่งส่งเสริมและกระชับความสัมพันธ์ ในด้านต่าง ๆ โดยไม่ใช้ถ้อยคำหรือมีเจตนาที่ก่อให้เกิดพันธกรณีระหว่างรัฐบาลภายใต้บังคับกฎหมายระหว่างประเทศ บันทึกการประชุมดังกล่าวจึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เข้าข่ายเป็น หนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๔๗

๔. ข้อเสนอส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาอนุมายหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง นำผลการประชุม JC ครั้งที่ ๑๓ และการประชุม JDS ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ ไปปฏิบัติและติดตามความ คืบหน้าต่อไป โดยกระทรวงการต่างประเทศได้จัดทำตารางสรุปผลการประชุมและรายชื่อหน่วยงาน ที่เกี่ยวข้อง ดังความละเอียดปรากฏตามลิستที่ส่งมาด้วย ๔ - ๕

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำทราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน พรเมศถวันย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมເອເຊີຍຕະວັນອອກ

ກອງເອເຊີຍຕະວັນອອກ ๑

ໂທ. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ຫຼວ ๑๔๔๒๖/๑๔๔๒๗

ໂທສາງ ๐๒ ๖๔๓ ๕๘๙